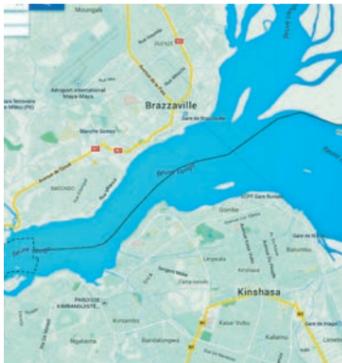


RD-CONGO



# LE COURRIER DE KINSHASA

300 FC/200 CFA

www.adiac-congo.com

N° 4439 MERCREDI 8 FEVRIER 2023

## MINING INDABA

# Félix Tshisekedi présente sa vision du secteur minier

Le chef de l'Etat congolais participe, depuis hier, en Afrique du Sud au forum «Mining Indaba 2023», le plus grand forum minier africain de chaque année.

Il a présenté sa vision de la transformation du secteur minier de son pays, lui qui a toujours soutenu l'idée d'avoir des industries locales de transformation des produits miniers afin de permettre à l'Afrique de bénéficier davantage des richesses de son sous-sol.

Page 2



Félix Tshisekedi intervenant au forum Mining Indaba

## RDC-ANGOLA

# Un tête-à-tête Félix Tshisekedi-Joao Lourenco à Luanda

Le président Félix Tshisekedi a effectué une visite éclair le 6 février à Luanda en Angola, où il a rencontré en tête-à-tête son homologue an-

golais, João Lourenco. Si aucun communiqué de presse n'a été émis au terme de cette rencontre, d'aucuns établissent un lien avec la si-

tuation sécuritaire dans l'est de la République démocratique du Congo.

Page 4

## DIPLOMATIE

# Les ambassadeurs d'Égypte et d'Amérique présentent leurs lettres de créance



L'ambassadeur des Etats-Unis en RDC, Lucy Tamlyn



L'ambassadeur de la République Arabe d'Egypte en RDC, Hamdy Shaaban

Le président de la RDC a reçu, le 6 février, les lettres de créance des nouveaux ambassadeurs extraordinaires et plénipotentiaires

des Etats-Unis d'Amérique et de la République arabe d'Egypte. La diplomate américaine, Lucy Tamlyn, fut ambassadeur des États-

unis en République centrafricaine puis au Bénin et chef de mission-adjoint aux ambassades des Etats-Unis au Portugal et au Tchad.

Page 3

## VIOLENCES DANS LE NORD-KIVU

# Des milliers de personnes en danger



Les personnes déplacées à la suite des violences dans le Nord-Kivu/DR

Le coordonnateur humanitaire en RDC, Bruno Lemarquis, a regretté, dans un communiqué, qu'au cours des derniers jours des dizaines de milliers de personnes soient prises dans l'étau des violences armées en territoire de Rutshuru et ses environs, dans la province

du Nord-Kivu. Il a souligné la préoccupation des organisations humanitaires nationales et internationales par cette situation, faisant allusion aux centaines de personnes ayant trouvé refuge dans et autour d'une base de la Mission onusienne à Kitshanga.

Page 3

## ÉDITORIAL

## 70 ans

Les chercheurs s'accordent sur le fait que la littérature congolaise écrite est née en 1953 avec la parution du roman « Cœur d'Aryenne » de Jean Malonga. Elle fête aujourd'hui ses 70 ans. Avant, l'abondante littérature congolaise était orale et constituée exclusivement de contes, de légendes et de chants.

Cet heureux anniversaire va donner lieu durant toute l'année 2023 à l'organisation par les associations des écrivains d'activités littéraires aussi bien au Congo qu'à l'étranger. Les organisateurs mettront à profit ces retrouvailles pour faire connaître au public, petits et grands, les œuvres littéraires sous toutes leurs formes – essais, romans, poésie, théâtre... et relayer les difficultés auxquelles les auteurs contemporains sont confrontés.

En soixante-dix ans, les romanciers, poètes, dramaturges et essayistes ont mis sur la place publique de nombreuses publications, chacun dans son genre littéraire. Et au Congo, la créativité en la matière ne fait pas défaut, loin de là !

A contrario, sur le plan infrastructurel, il manque plusieurs commodités qui permettent aux écrivains de laisser libre cours à leur imagination et les structures adéquates, notamment des maisons d'édition, des imprimeries dédiées et un soutien multiforme des pouvoirs publics.

De ce fait, des efforts substantiels sont attendus de l'Union nationale des écrivains et artistes congolais pour porter haut une voix uniforme en soutien au livre et contribuer à améliorer les conditions de travail des créateurs des œuvres de l'esprit. La conservation et la préservation du patrimoine national en dépendent largement. Encore faut-il lui en donner les moyens ?

*Le Courrier de Kinshasa*

## MINING INDABA

## Félix Tshisekedi présente sa vision du secteur minier

Arrivé en milieu de nuit du 6 février à Cape Town en Afrique du Sud, le président de la République, Félix-Antoine Tshisekedi Tshilombo, participe depuis le 7 février au forum « Mining Indaba 2023 », le plus grand forum minier africain de chaque année, apprend-on d'une dépêche de la cellule de communication présidentielle.



Félix Tshisekedi et Joao Lourenco à Luandab

Organisé sur le thème « Débloquer l'investissement minier africain : stabilité, sécurité et approvisionnement », le forum de Cape Town est une occasion offerte aux 6500 participants, dont 500 entrepreneurs du secteur minier venus du monde entier, de discuter des défis et des opportunités auxquels est confrontée l'industrie

minière du continent, au moment où elle cherche des moyens de renforcer sa puissance économique dans le contexte de la ruée mondiale afin de sécuriser l'approvisionnement pour une transition énergétique plus verte.

Chef de l'Etat d'un pays connu comme un scandale géologique, le président Félix Tshisekedi a présenté sa

vision de la transformation du secteur minier de la République démocratique du Congo. Il a toujours soutenu l'idée d'avoir des industries locales de transformation des produits miniers afin de permettre à la population africaine de bénéficier davantage des richesses du sous-sol de leurs pays. Il n'a pas non plus manqué de présenter les opportunités d'investissement dans ce secteur tout en offrant un pacte de confiance aux potentiels investisseurs.

*Alain Diasso*

« Débloquer l'investissement minier africain : stabilité, sécurité et approvisionnement »

**Les Dépêches de Brazzaville, Le Courrier de Kinshasa, Les Dépêches du Bassin du Congo sont des publications de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)**  
Site Internet : [www.brazzaville-adiac.com](http://www.brazzaville-adiac.com)

## DIRECTION

Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse  
Secrétariat : Raïssa Angombo

## RÉDACTIONS

**Direction des rédactions :** Émile Gankama  
Assistante : Leslie Kanga  
Photothèque : Sandra Ignamout

## RÉDACTION DE BRAZZAVILLE

**Rédaction en chef :** Guy-Gervais Kitina,  
**Rédacteurs en chef délégués :** Roger Ngombé, Christian Brice Elion  
**Grand reporter :** Nestor N'Gampoula  
**Service Société :** Rominique Nerplat Makaya (chef de service) Guillaume Ondzé, Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oko  
**Service Politique :** Parfait Wilfried Douniama (chef de service), Jean Jacques Koubemba, Firmin Oyé  
**Service Économie :** Fiacre Kombo (chef de service), Lopelle Mboussa Gassia, Gloria Imelda Losselé

**Service Afrique/Monde :** Yvette Reine Nzaba (chef de service), Josiane Mambou Loukoula, Rock Ngassakys  
**Service Culture et arts :** Bruno Okokana (chef de service), Rosalie Bindika, Merveille Jessica Atipo  
**Service Sport :** James Golden Eloué (chef de service), Rude Ngoma

## LES DÉPÊCHES DU BASSIN DU CONGO :

**Rédaction en chef délégué :** Quentin Loubou Durly Emilia Gankama (cheffe de service)

## RÉDACTION DE POINTE-NOIRE

**Chef d'agence :** Victor Dosseh  
**Rédacteur en chef :** Faustin Akono  
Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya, Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara  
Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikoumat - Immeuble Les Palmiers. Tél. (+242) 06 963 31 34

## RÉDACTION DE KINSHASA

**Direction de l'Agence :** Ange Pongault  
**Chef d'agence :** Nana Londole  
**Rédacteur en chef :** Jules Tambwe Itagali  
**Coordonnateur :** Alain Diasso  
**Rédaction :** Laurent Essolomwa, Lucien Dianzenza, Aline Nzuzi, Nioni Masela, Martin Enyimo  
Comptabilité, administration, ventes : Lukombo, Blandine Kapinga, Jean Lesly Goga  
Bureau de Kinshasa : 4, avenue du Port - Immeuble Forescom commune de Kinshasa Gombé/Kinshasa - RDC - /Tél. (+243) 015 166 200

## SECRETARIAT DE REDACTION

Secrétariat général de rédaction : Gerry Gérard Mangondo  
**Chef de service :** Clotilde Ibara  
Arnaud Bienvenu Zodialo, Norbert Biembedi, François Ansi

## PAO - MAQUETTE

Chef de service PAO : Eudes Banzouzi  
Chef de service : Cyriaque Brice Zoba

Mesmin Boussa, Stanislas Okassou, Toussaint Edgard Ibara, Jeff Tamaff

## INTERNATIONAL

**Direction :** Bénédicte de Capèle  
**Adjoint à la direction :** Christian Balende  
**Rédaction :** Camille Delourme, Noël Ndong, Marie-Alfred Ngoma,  
Bureau de Bruxelles : Dani Ndungidi, Adrienne Londole

## ADMINISTRATION - FINANCES

**Direction :** Ange Pongault  
**Adjoint à la direction :** Kiobi Abira  
Bermely Ngayouli, Vesna Mangondza, Martial Mombongo, Arcade Bikondi, Emeline Loubayi, Wilfrid Meyal Itoua Ossinga, Armelle Mounzeo

## PUBLICITÉ ET DIFFUSION

**Coordination, Relations publiques :** Mildred Moukenga  
**Chef de service publicité :** Rodrigue Ongagna  
Hortensia Olabouré, Marina Zodialo, Sylvie Addhas, Mibelle Okollo  
**Chef de service diffusion :** Guylin Ngossima  
Brice Tsébé, Irin Maouakani, Christian Nzoulani, Bob Sorel Moubélé Ngono

## COMMUNICATION ET EVENEMENTIEL

**Direction :** Guillaume Pigasse  
Secrétariat : Presly Raëlle Mouanga Kibhat

## LOGISTIQUE ET SECURITE

**Direction :** Gérard Ebami Sala  
**Adjoint :** Elvy Bombete  
**Coordonnateur :** Rachyd Badila

Jules César Olebi, Siméon Ntsayouolo, Jean Bruno Ndokagna

## INFORMATIQUE ET NOUVEAUX MEDIAS

**Direction :** Emmanuel Mbengué  
Assistante : Dina Dorcas Tsoumou  
**Directeur adjoint :** Abdoul Kader Kouyate  
Narcisse Ofoulou Tsamaka (chef de service), Darel Ongara, Myck Mienet Mehdi, Mbenguet Okandzé

## LIBRAIRIE LES MANGUIERS

**Responsable :** Émilie Moundako Éyala  
Eustel Chrispain Stevy Oba, Nely Carole Biantomba, Epiphane Mozali  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville

## MUSEE GALERIE DU BASSIN DU CONGO

**Responsable :** Maurin Jonathan Mobassi  
Astrid Balimba, Magloire Nzonzi, Brice Bakouma

## CENTRE DE REFLEXION SUR L'INTEGRATION REGIONALE

**Direction :** Emmanuel Mbengué

## ADIAC

Agence d'Information d'Afrique centrale  
[www.lesdepechesdebrazzaville.com](http://www.lesdepechesdebrazzaville.com)  
Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville, République du Congo . Tél. : (+242) 06 895 06 64  
Email : [regie@lesdepechesdebrazzaville.fr](mailto:regie@lesdepechesdebrazzaville.fr)

**Président :** Jean-Paul Pigasse  
**Directrice générale :** Bénédicte de Capèle  
**Secrétaire général :** Ange Pongault

## VIOLENCES DANS LE NORD-KIVU

## Des milliers de personnes en danger

Le coordonnateur humanitaire en République démocratique du Congo (RDC), Bruno Lemarquis, a regretté, dans un communiqué, qu'au cours des derniers jours des dizaines de milliers de personnes soient prises dans l'étau des violences armées dans les localités de Kitshanga (territoire de Masisi), Kishishe (territoire de Rutshuru) et leurs environs, dans la province du Nord-Kivu.

Les violences dans la province du Nord-Kivu, a-t-il fait savoir Bruno Lemarquis, ont obligé des milliers de personnes à fuir leurs domiciles. Il a souligné la préoccupation des organisations humanitaires nationales et internationales par cette situation, notamment les centaines de personnes qui sont menacées par des individus armés et qui ont trouvé refuge dans et autour d'une base de la Mission onusienne dans le pays (Monusco) à Kitshanga. « Des milliers de personnes, témoins impuissants des violences, continuent de payer un lourd tribut. Les récentes violences nous rappellent, une fois de plus, l'importance de protéger les civils et les infrastructures civiles, conformément au droit

international humanitaire », a-t-il déclaré.

**Restriction des déplacements**

Le coordonnateur humanitaire en RDC a, par ailleurs, indiqué que la poursuite des menaces qui pèsent sur la population a considérablement restreint à la fois sa capacité à se déplacer pour échapper à la violence ainsi que celle des organisations humanitaires à accéder aux personnes vivant à Kitshanga et dans les localités voisines. Il en appelle à toutes les parties au conflit pour épargner la population. « J'appelle donc toutes les parties au conflit à épargner à la population concernée les souffrances causées par les violences, et leur demande de respecter leurs obligations en vertu du droit international



Les personnes déplacées à la suite des violences dans le Nord-Kivu DR

humanitaire en permettant à la population de se déplacer en toute sécurité et sans restriction jusqu'à ce que le calme revienne à Kitshanga », a-t-il dit.

Bruno Lemarquis insiste que l'accès à l'assistance humanitaire reste primordial pour sauver des vies et cet objectif ne peut être atteint que si les or-

ganisations humanitaires ont un accès sûr et sans entrave à la population affectée à Kitshanga. Le rôle des autorités congolaises, a-t-il souligné, est essentiel pour garantir l'acheminement et le déroulement des opérations humanitaires. « J'invite tous les acteurs à faciliter l'accès humanitaire aux personnes vulné-

rables et dans le besoin où qu'elles se trouvent », a-t-il dit, avant de remercier les communautés locales qui font preuve de générosité en accueillant des milliers de leurs voisins. Leur solidarité, a-t-il estimé, est une marque d'humanité à saluer dans ces moments d'incertitude.

Lucien Dianzenza

## INSÉCURITÉ DANS L'EST DE LA RDC

## Les Indignés insistent sur les préalables à une action interne

Le Mouvement des indignés de la situation sécuritaire en République démocratique du Congo (MISS-RDC) réitère son appel à la purge au sein des forces armées et des services de sécurité du pays.

Le MISS-RDC exhorte le gouvernement à radier du rang de l'armée tous les officiers affairistes et d'y chasser les ex-rebelles qui continuent à entretenir leurs anciens mouvements avec l'argent des Forces armées de la République démocratique du Congo (Fardc). La réponse à cet appel reste pour lui la condition sine qua non pour l'annihilation de l'insécurité qui sévit dans l'Est du pays depuis plusieurs décennies. Pour ce mouvement citoyen, en effet, ni l'armée ougandaise et moins encore les armées des Etat de la sous-région ne sortiront la RDC de cette situation. « Nos autorités doivent être honnêtes envers elles-mêmes », a écrit-il dans un tweet du 7 février, estimant que ces autorités doivent



Le logo du MISS-RDC

purger l'armée et radier les officiers affairistes.

Le MISS-RDC recommande la fin des tueries à l'Est du pays, la restauration de la paix totale, une justice ré-

paratrice pour les victimes et la purge au sein de l'armée et dit non à la balkanisation du territoire national.

L.D.

## DIPLOMATIE

## Présentation des lettres de créance des ambassadeurs d'Égypte et d'Amérique

Le président de la République, Félix Antoine Tshisekedi, a reçu le 6 février les lettres de créance des nouveaux ambassadeurs extraordinaires et plénipotentiaires des Etats-Unis d'Amérique et de la République arabe d'Egypte en République démocratique du Congo (RDC).

La diplomate américaine, Lucy Tamlyn, était ambassadeur des États-Unis en République centrafricaine puis au Bénin et chef de mission adjoint aux ambassades des États-Unis au Portugal et au Tchad. Son homologue égyptien, Hesham Abdel Salam Elmekwad, était auparavant, de 2014 à 2019, ministre plénipotentiaire, chef de mission adjoint à l'ambassade de l'Égypte en France.

En présentant ses lettres de créance, Lucy Tamlyn a fait part au chef de l'Etat de la volonté des États-Unis de poursuivre la coopération stratégique avec la RDC. Cette diplomate de carrière de haut rang au service des Affaires étrangères, catégorie de ministre-conseiller, remplace au poste d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire Mike Hummer. Ce dernier a occupé ces fonctions entre

septembre 2018 et mai 2022. Il a été nommé, en janvier dernier, envoyé spécial des États-Unis d'Amérique pour la Corne de l'Afrique. L'ambassadeur Lucy Tamlyn a tout récemment exercé les fonctions de chargé d'affaires par intérim à l'ambassade des États-Unis à Khartoum, au Soudan.

Quant à Hesham Abdel Salam Elmekwad, le nouvel ambassadeur d'Égypte en RDC, il était avant sa nomination secrétaire général adjoint de l'Agence égyptienne de partenariat pour le développement. Il a débuté sa carrière diplomatique en 1997 comme attaché diplomatique au Département de l'Afrique de l'Ouest au ministère des Affaires étrangères. Il a également exercé plusieurs fonctions dans son pays et dans plusieurs postes diplomatiques à l'étranger.

Jules Tambwe Itagali

## RDC-ANGOLA

## Un tête-à-tête Félix Tshisekedi-Joao Lourenco à Luanda

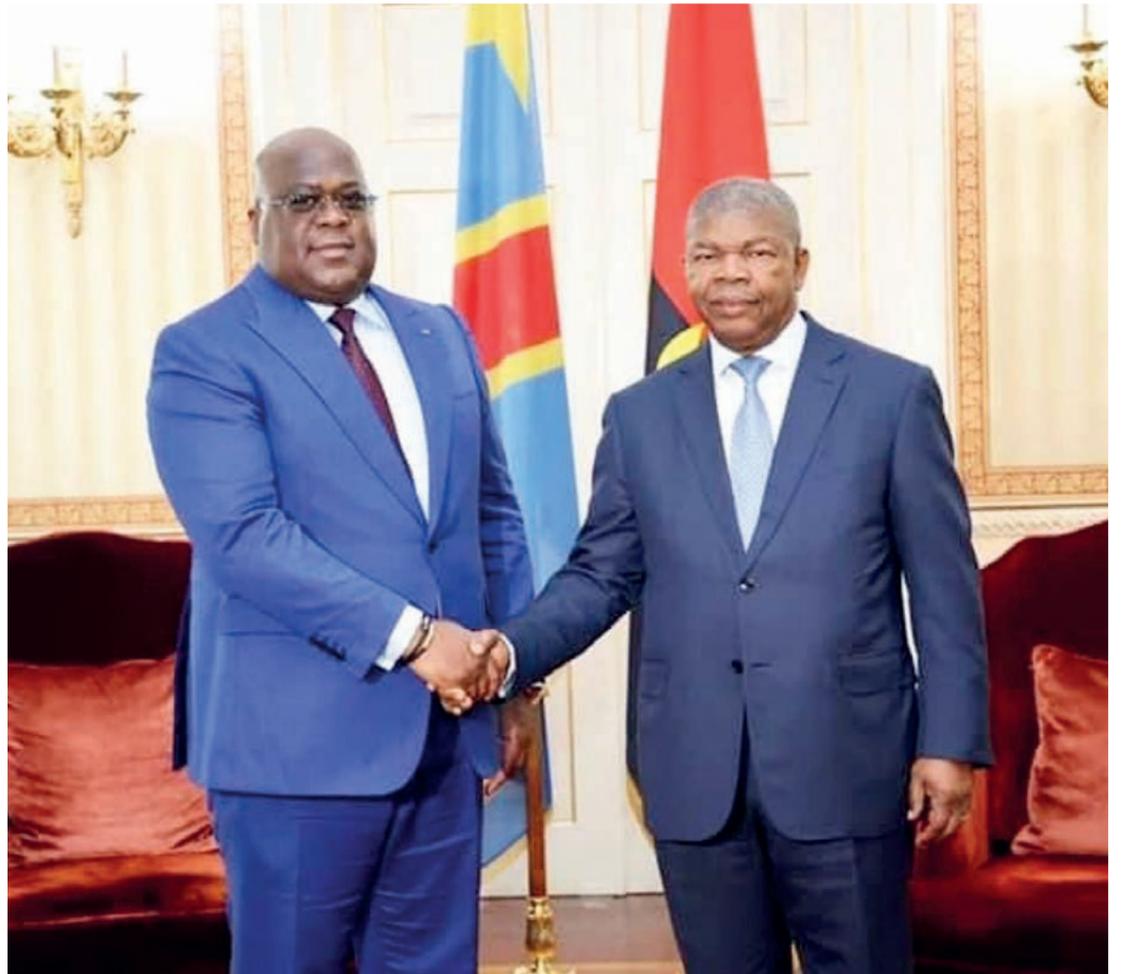
Le président de la République, Félix Tshisekedi, a effectué une visite éclair le 6 février à Luanda, en Angola, où il a rencontré en tête-à-tête son homologue angolais, João Lourenco.

L'entrevue entre les deux personnalités est intervenue quarante huit heures après le sommet de Bujumbura et la rencontre du chef de l'Etat, Félix-Antoine Tshisekedi, avec son homologue du Congo, Denis Sassou N'Gusso, à Oyo.

Si aucun communiqué de presse n'a été émis au terme de cette rencontre, d'aucuns n'hésitent pas à établir un lien avec la situation sécuritaire dans l'Est de la République démocratique du Congo. La cellule de communication

de la présidence de la République note qu'« en sa qualité de médiateur désigné de l'Union africaine dans le cadre du processus dit de Luanda, le président angolais ne pouvait pas ne pas évoquer la question sécuritaire après le constat du refus du M23 à se retirer des zones congolaises avant le 15 février courantX ».

Par ailleurs, les deux chefs d'Etat devraient se retrouver le 17 février à Addis-abeba aux côtés d'autres dirigeants de la



Félix Tshisekedi et Joao Lourenço

**« en sa qualité de médiateur désigné de l'Union africaine dans le cadre du processus dit de Luanda, le président angolais ne pouvait pas ne pas évoquer la question sécuritaire après le constat du refus du M23 à se retirer des zones congolaises avant le 15 février courantX ».**

Communauté d'Afrique double évaluation des de l'Est en vue d'une processus de Nairobi et de Luanda.

**Jules Tambwe Itagali**

## HAUT COMMISSARIAT POUR LES RÉFUGIÉS

## Le Japon octroie quatre millions de dollars américains à la RDC

La donation du gouvernement japonais via le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR) permettra d'améliorer l'accès aux abris, à la protection et à l'aide humanitaire pour les personnes déplacées et leurs communautés d'accueil dans les provinces du Nord-Kivu, du Sud-Kivu et de l'Ituri.

La contribution du peuple japonais dédiée à la protection et à l'assistance des personnes survivantes des crises des groupes armés non-étatiques en République démocratique du Congo (RDC) soutiendra des interventions clés permettant au HCR de répondre aux besoins croissants et urgents dans la région.

Avec ce soutien, estime le HCR, les familles forcées de fuir seront appuyées grâce à une assistance en abris d'urgence pour les protéger et une assistance en articles ménagers essentiels tels que des matelas, des couvertures, des jerrycans et du savon.

Ce financement permettra également de mener des interventions visant à lutter contre les risques

tels que les violences ayant pour base le genre (VBG) qui touchent particulièrement les femmes, les enfants et les personnes vulnérables. Un appui psychosocial aux survivantes de ces violences, un suivi de protection et sensibilisation ainsi que des initiatives visant à assurer la réintégration des survivantes dans leurs communautés sont autant d'activités qui seront menées dans le cadre de la lutte contre les VBG.

En plus de soutenir la réponse humanitaire des déplacements à l'Est de la RDC, le gouvernement japonais a également étendu son soutien aux réfugiés et aux communautés d'accueil touchés par la covid-19 en RDC, en appuyant le HCR pour



L'appui japonais soulagera tant soit peu la souffrance des familles déplacées

la prévention de cette pandémie et d'autres maladies liées à l'eau et à l'hygiène.

Les généreux fonds reçus par le HCR en 2022 continueront de permettre le renforcement des capa-

cités locales en matière de prévention et de réponse à la covid-19 à travers la construction de nouveaux points d'eau, la distribution de kits pour stopper la propagation de cette pandémie et le sou-

tien au système de santé, notamment grâce à la campagne de vaccination contre la covid-19 mise en œuvre par le HCR et qui a touché un total de 17 495 réfugiés.

**Blandine Lusimana**

## DIPLOMATIE

# Sergueï Lavrov en visite de travail au Mali

Le ministre russe des Affaires étrangères, Sergueï Lavrov, est arrivé le 7 février au Mali pour des entretiens avec les dirigeants de la junte, qui souhaitent obtenir l'aide de Moscou dans la lutte contre une insurrection islamiste.

Sergueï Lavrov, qui revient de l'Irak, a été accueilli le 7 février à son arrivée au Mali par son homologue Abdoulaye Diop. Sa visite de moins de 24 heures vise à renforcer le dialogue politique de haut niveau entre la République du Mali et la Fédération de Russie, et à consolider le partenariat stratégique en faveur d'une coopération bilatérale « dynamique et mutuellement avantageuse », a indiqué le ministère malien des Affaires étrangères dans une note. Plusieurs responsables maliens se sont rendus à Moscou, mais la visite du ministre russe des Affaires étrangères est « la première du genre » et vise à cimenter « une nouvelle dynamique » de coopération sécuritaire et économique entre les deux pays, selon le ministère malien des Affaires étrangères. Le diplomate russe s'entretiendra également avec le président de la transition, Assimi Goïta, ainsi qu'avec le ministre des



Sergueï Lavrov et Abdoulaye Diop

Affaires étrangères. Une conférence de presse est prévue par la suite.

« Les relations entre la Russie et le Mali sont traditionnellement amicales depuis l'époque de l'Union des républiques socialistes soviétiques. À l'époque moderne,

les relations ont atteint un niveau qualitativement nouveau », indique une note du ministère russe.

La même source souligne qu'il existe un « dialogue politique intensif » entre les deux pays et qu'il sera convenu d'étendre la coopération dans les sec-

teurs économique, commercial, humanitaire, agricole, militaire et des infrastructures, ainsi que dans le domaine de l'application de la loi et de la lutte contre le terrorisme. Les négociations bilatérales porteront également sur les « aspects pratiques des pro-

chaines livraisons de blé, d'engrais et de produits pétroliers de la Russie au Mali ».

La note souligne que le Mali « ne soutient pas l'adoption de mesures à orientation anti-russe » concernant la guerre en Ukraine.

« Nos pays n'acceptent pas la politique de dictée et de chantage menée par « l'Occident collectif » à l'égard d'autres États souverains. Une coopération constructive est mise en œuvre au sein des Nations unies et d'autres plateformes multilatérales », précise le communiqué.

Le document ajoute que des conversations téléphoniques entre les dirigeants des deux pays ont eu lieu entre août et octobre 2022 et indique que Assimi Goïta a l'intention de participer au deuxième sommet Russie-Afrique qui se tiendra en fin juillet à Saint-Petersbourg.

Yvette Reine Nzaba

## CAMEROUN

## Plus de 21 milliards FCFA de la BID pour la reconstruction des zones anglophones

Le chef de l'Etat camerounais, Paul Biya, a signé lundi un décret habilitant son ministre de l'Economie à signer avec la Banque islamique de développement (BID) un accord de prêt d'environ 21,155 milliards de francs CFA (plus de 34,7 millions de dollars américains) destinés au Plan présidentiel de reconstruction et de développement des régions anglophones du Nord-Ouest et du Sud-Ouest.

L'enveloppe globale dudit plan, de l'ordre de 1810 milliards francs CFA (environ trois milliards de dollars), est prévue pour couvrir trois phases visant la réhabilitation et l'aménagement des infrastructures de base, la revitalisation économique et la promotion de la cohésion sociale de cette partie du pays, en conflit de sécession depuis 2017.

Une vingtaine de centres de santé et 30 écoles ont été réhabilités, plus de 800 documents officiels perdus ont été re-

constitués, quelque 2400 agriculteurs et pêcheurs ont été dotés de matériels de travail et 19 systèmes d'adduction d'eau ont été construits pour alimenter plus de 170.000 personnes, a déclaré en juillet dernier le coordonnateur du Plan présidentiel, Paul Tassong, dressant le bilan des 18 premiers mois d'exécution du plan. La stratégie a aussi permis le financement et l'accompagnement de 120 start-ups et 47 coopératives, a-t-il ajouté.

## SÉISMES

## Le président de la Commission de l'UA exprime sa solidarité avec la Turquie et la Syrie

Le président de la Commission de l'Union africaine (UA), Moussa Faki Mahamat, a exprimé lundi la solidarité de l'Afrique avec la Turquie et la Syrie à la suite des violents séismes qui ont frappé les deux pays.

« L'Afrique se tient avec une solidarité inébranlable aux côtés du gouvernement et du peuple de Turquie et de Syrie, et partage leur chagrin, après les tremblements de terre dé-

vastateurs qui ont conduit à la mort de plus d'un millier de personnes innocentes et provoqué des dégâts terribles aux infrastructures », a déclaré M. Faki sur Twitter.

Plus de 1.600 personnes ont été tuées et des milliers d'autres blessées après les violents séismes qui ont frappé la Turquie et la Syrie lundi matin, alors que les sauveteurs locaux luttent contre les rudes conditions hivernales pour rechercher des survivants sous les décombres.

## Etablissement d'une base de services numériques économiques et commerciaux Chine-Afrique au Hunan

La base de services numériques économiques et commerciaux Chine-Afrique du Hunan a été inaugurée lundi à Changsha, capitale de la province chinoise du Hunan (centre).

La base est principalement au service des entreprises chinoises en Afrique, fournissant des services d'information numérique connexes. Elle peut construire des lignes d'interconnexion transfrontalières pour les filiales africaines des entreprises chinoises, ainsi que fournir des services tels que la création de sites Internet en langues locales, afin de contribuer à un développement économique et commercial sino-africain de haute qualité.

En outre, sur la base du partage et de la confiance mutuelle en matière de données économiques et commerciales bilatérales Chine-Afrique, la base devrait contribuer au développement économique et commercial sino-africain par le biais de statistiques, d'analyses et de recherches, et de rapports sur l'industrie, et fournir des données de recherche préliminaires pour la mise en œuvre de projets liés à la coopération économique et commerciale Chine-Afrique.

A l'avenir, la base contribuera à renforcer les capacités de numérisation et d'information dans le cadre de la coopération économique et commerciale sino-africaine. Par ailleurs, elle aidera également certains pays africains à mettre en place des systèmes de paiement plus complets et efficaces.

Xinhua

Présidence de la République  
du Congo



Braxxaville le 10\_6 FEV 2023

Le Président de la République,

Monsieur le Président,

C'est avec une grande consternation et une vive émotion que J'ai appris les énormes pertes en vies humaines et les importants dégâts matériels survenus, ce lundi 6 février 2023, suite à un violent séisme particulièrement meurtrier dans le sud-est de votre pays.

Face à ce bilan apocalyptique encore provisoire et en cette circonstance particulièrement douloureuse, Je voudrais, au nom du Peuple et du gouvernement congolais ainsi qu'au mien propre, vous adresser mes condoléances les plus attristées et exprimer mon entière solidarité à Votre Excellence et au Peuple ami de Turquie, particulièrement aux populations victimes de cette catastrophe naturelle.

Par sa proximité exemplaire avec le Peuple turc et la qualité remarquable de la relation d'amitié et de coopération qui unit si heureusement nos deux pays, le Peuple congolais profondément meurtri s'incline devant la mémoire des illustres disparus. En ces heures d'extrême détresse, Je voudrais garder inaltérable le souvenir de votre beau pays, à l'effet de trouver le réconfort nécessaire devant cette terrible tragédie.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très sincère compassion.



*Denis SASSOU N'GUESSO.*

Son Excellence Monsieur **Recep Tayyip Erdoğan**  
Président de la République de Turquie

- ANKARA -

## TRANSPORT URBAIN

## La STPU va réceptionner trois cents nouveaux bus

La commande des nouveaux véhicules permettra à la Société des transports publics urbains (STPU) de mieux desservir les villes de Brazzaville et Pointe-Noire. La compagnie publique bénéficiera aussi d'une subvention de l'État, a annoncé, le 6 février, le ministre du Budget, des Comptes publics et du Portefeuille public, Ludovic Ngatsé, lors d'une descente de terrain.

La visite du site de la STPU par le ministre Ludovic Ngatsé, accompagné du ministre délégué en charge de la Décentralisation et du Développement local, Juste Désiré Mondelé, et du maire de Brazzaville, Dieudonné Bantsimba, visait à toucher du doigt les difficultés de la compagnie d'État avant d'envisager les solutions.

La mobilisation des autorités fait suite à la décision du récent Conseil des ministres d'aider la STPU à améliorer sa desserte de Brazzaville et Pointe-Noire, ainsi que la mairie de la capitale à aménager les voiries urbaines fortement dégradées. Le gouvernement a accordé une garantie de 500 millions FCFA et une subvention du même montant devrait être décaissé sous peu au profit de l'entreprise. La lueur d'espoir viendrait, selon le ministre du Budget, de la relance de la coopération avec l'Inde pour la possibilité du versement d'une ligne de crédit de 40 millions de dollars, soit environ 20 milliards FCFA.

« Cette ligne de crédit est destinée à l'achat de trois cents nouveaux bus à Brazzaville et Pointe-Noire et surtout à la construction des ateliers de réparation

dans les deux villes (...)

L'ambition du gouvernement est de soutenir les couches sociales défavorisées, à travers un réseau de transport public qui fonctionne comme dans les grandes villes du monde », a fait savoir Ludovic Ngatsé.

Sur les 177 bus que possède à l'heure actuelle la STPU, à peine 22 sont fonctionnels à Brazzaville et 12 en circulation à Pointe-Noire. En outre, la compagnie de transport est confrontée à « un gros déficit financier », ce qui ne lui permet de faire face aux charges de maintenance des véhicules, de carburant et d'autres. Au moins 300 millions FCFA sur l'enveloppe prévue vont être dégagés pour le règlement de la dette et 700 millions FCFA destinés à la réparation d'une soixantaine de véhicules avant la solution définitive, c'est-à-dire la livraison des trois cents nouveaux bus.



Les membres du gouvernement visitant la STPU/Adiac

### Relance de la Société des pavés du Congo

Avant la visite des installations de la STPU, les membres du gouvernement ont visité une autre entreprise publique en difficulté, la Société des pavés du Congo. Mise en service en 2016, avec une production

initiale de 1000 m<sup>2</sup>/jour, la société produit moins de la moitié de sa capacité initiale. Contrairement à la STPU, l'appui à la Société des pavés du Congo prendra plus de temps. La tutelle entend procéder à une évaluation de la situation, envisager un nouveau mode de gestion

avec des moyens financiers pour lui permettre d'être performante, afin d'aider la mairie dans la construction des routes à Brazzaville et Pointe-Noire.

À propos du mode de gestion, les autorités ont promis d'associer les autorités municipales dans le suivi de la mise en œuvre des projets. « Nous souhaitons une harmonie entre les décisions qui sont prises au niveau du gouvernement et leur mise en œuvre par les entreprises et aussi par leur accompagnement par les collectivités locales », a insisté Juste Désiré Mondelé.

Fiacre Kombo

« Cette ligne de crédit est destinée à l'achat de trois cents nouveaux bus à Brazzaville et Pointe-Noire et surtout à la construction des ateliers de réparation dans les deux villes (...) L'ambition du gouvernement est de soutenir les couches sociales défavorisées, à travers un réseau de transport public qui fonctionne comme dans les grandes villes du monde »

## RENCONTRE CITOYENNE

## Esther Ahissou Gayama restitue les deux dernières sessions à ses mandants

Profitant de son séjour de travail à l'île Mbamou, le 4 février, la députée de cette circonscription électorale, Esther Ahissou Gayama, a fait la restitution des deux dernières sessions de l'Assemblée nationale à ses mandants.

S'exprimant en langue locale, l'élue de l'île Mbamou a expliqué les différentes lois votées par les députés à l'instar de la loi sur le partenariat public-privé, le budget de l'État exercice 2022, les questions de l'environnement et des bébés noirs.

De son côté, sans langue de bois, la population a exprimé ses doléances à l'élue de cette circonscription qui se déclinent en plusieurs axes, notamment le manque des structures sanitaires adéquates, d'écoles, etc. Elle a, par ailleurs, souhaité l'amélioration de ses conditions de vie. En sa qualité de secrétaire permanente du Parti congolais du travail, Esther Ahissou Gayama ne s'est pas empêchée de réunir les membres de cette formation,



Esther Ahissou Gayama devant ses mandants/DR

le 5 février, une date historique pour ce parti. Aussi a-t-elle fait un rappel de cette date mémorable avant de lancer la cam-

pagne d'adhésion. Le but étant de grossir les rangs du parti. L'élue de l'île Mbamou a profité de l'occasion pour remercier

les habitants de cette contrée pour l'avoir choisie comme leur représentante à l'Assemblée nationale. « Je suis venue dire

merci à cette population qui a voté à 80,41% pour la candidate du Parti congolais du travail que je suis. En ma qualité d'élue, c'est effectivement un engagement qui m'impose de poser des actes qui impactent directement sur leur vie de tous les jours », a lancé Esther Ahissou Gayama.

L'occasion lui a permis de mettre en service un forage manuel au quartier Essoko, avant de procéder à la remise officielle des logements au personnel féminin de santé et de l'enseignement. Le tout au plaisir des bénéficiaires. « Ce qu'elle vient de faire, c'est pour un bon démarrage, mes impressions ne sont que bonnes », s'est exprimée une bénéficiaire.

Jean Jacques Koumba

# VISITEZ LE MUSÉE-GALERIE DU BASSIN DU CONGO

de LUNDI  
à VENDREDI (9h-17h)  
et SAMEDI (9h-13h)

Expositions et projections

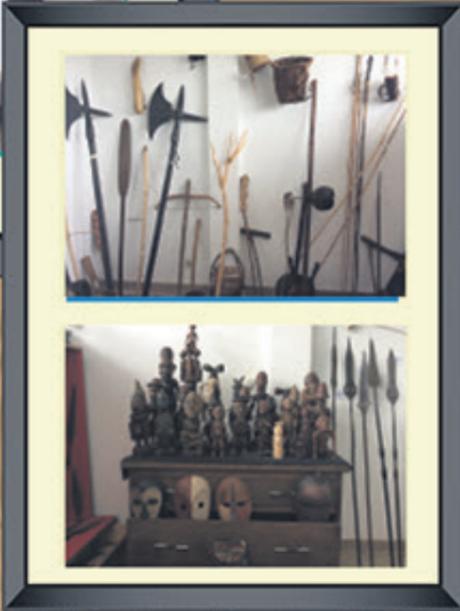
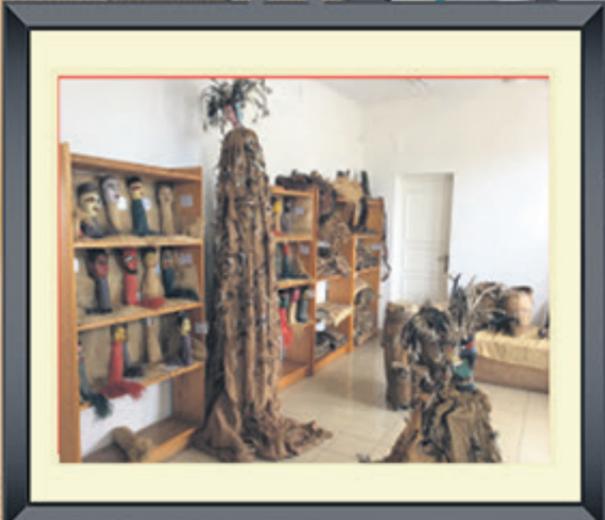
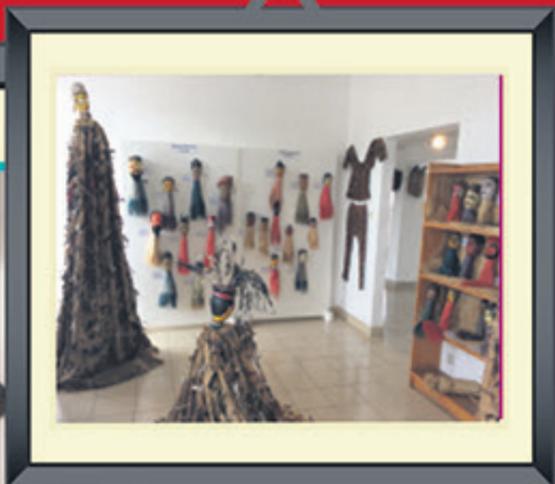
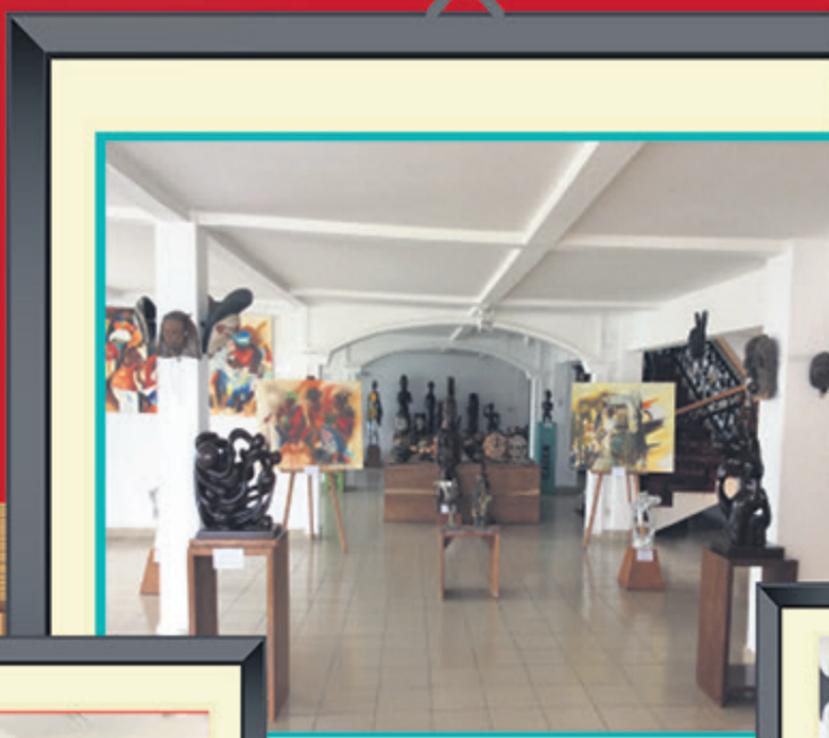
SCULPTURES

PEINTURES

CÉRAMIQUES

MUSIQUE

## Musée du Bassin du Congo



L'ART DANS TOUTES SES EXPRESSIONS

de la Tradition  
à la Modernité

Siège social : 84 bd Denis-Sassou-N'Guesso  
immeuble les Manguiers (Mpila), Brazzaville  
République du Congo.

## PROGRAMME DES OBSEQUES

*Madame  
Véronique Monique Pongault  
Née Londongo.*

### Jeudi 09 février

Dernière veillée funéraire au domicile familial  
sis au 43 rue Bacongo Poto-poto Brazzaville  
Chorales et Danses Folkloriques

### Vendredi 10 février

08h00 - 08h45 Levée de corps à la Morgue  
Municipale de Brazzaville

09h00 - 09h45 Recueillement au domicile familial

10h00 - 11h30 Messe de requiem en  
la Basilique Sainte Anne du Congo.

12h00 Départ du convoi funéraire pour  
le village Dieu le veut, département Pool

13h30 Inhumation  
au cimetière familial

15h00 Fin des rites funéraires  
et retour à Brazzaville

17h00 Collation au domicile familial  
agrémenté par un groupe  
de variété

18h30 Fin de la cérémonie.



Nestor N'Gampoula, journaliste aux Dépêches de Brazzaville, informe les parents, amis et connaissances du décès de sa mère, Mouabouéré Ngatsé, survenu le 4 février à Otsini, dans le district d'Ollombo, département des Plateaux. La date de l'inhumation sera communiquée ultérieurement, notamment quelques jours avant la levée du corps à la morgue d'Oyo.

## INFORMER, ANALYSER, DIFFUSER, RAYONNER

L'agence d'information du Bassin du Congo  
un acteur économique majeur à vos côtés



\*CONNECTEZ-VOUS

[www.lesdepechesdebrazzaville.fr](http://www.lesdepechesdebrazzaville.fr)  
[www.adiac-congo.com](http://www.adiac-congo.com)

LES DÉPÊCHES  
DE BRAZZAVILLE

CONTACTEZ  
NOUS

114, boulevard Denis-Sassou-N'Guesso  
Brazzaville - République du Congo  
[regio@lesdepechesdebrazzaville.fr](mailto:regio@lesdepechesdebrazzaville.fr)



## ASSEMBLÉE NATIONALE

## Isidore Mvouba échange avec Lee Hun Mok

Le président de l'Assemblée nationale, Isidore Mvouba, et le secrétaire général de l'organisation non gouvernementale International youth fellowship, Lee Hun Mok, ont exprimé le 6 février à Brazzaville leur volonté d'accroître l'éducation de la jeunesse.

La rencontre entre les deux personnalités a porté sur le changement de mentalités comme levier du développement économique. Le miracle du développement de la Corée du Sud à partir des années 1977, a expliqué Lee Hun Mok, a été rendu possible grâce à l'éducation et au changement de mentalités de la jeunesse. « *La Corée du Sud a pu sortir de la pauvreté grâce au changement des mentalités. Si seulement on peut avoir l'éducation du changement des mentalités en Afrique, si la population change de cœur et de mentalité, je crois que l'Afrique deviendra plus heureuse* », a ajouté le secrétaire général d'International youth fellowship.

Devant les quelques parlementaires entourant le président de l'Assemblée nationale, la thématique a fait l'objet de plusieurs échanges entre les deux parties. En



Isidore Mvouba avec Lee Hun Mok

réponse à la délégation sud-coréenne, le président de l'Assemblée nationale a déclaré que le Congo et son président partagent le point de vue du Dr Lee. « *Le changement des mentalités a toujours été la bataille des autorités dans le cadre de*

*l'éducation de la population* », a signifié Isidore Mvouba. Les députés ont, à cette occasion, suggéré que cette éducation commence dès l'école primaire.

Lee Hun Mok a exprimé son optimisme quant au développement de l'Afrique. « *C'est*

*le continent de la jeunesse, c'est pareil en Corée et les jeunes ont une mentalité positive lorsqu'ils grandissent. Depuis vingt-trois ans, notre association a commencé à envoyer des étudiants coréens à l'étranger comme bénévoles pen-*

*dant un an* », a-t-il déclaré. La délégation sud-coréenne n'a pas manqué d'exprimer son satisfécit d'avoir visité l'Afrique et surtout le Congo, premier pays visité avant la République démocratique du Congo et d'autres.

Jean Jacques Koubemba

## VENTE PUBLIQUE

L'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique porte à la connaissance du public qu'elle organise une vente aux enchères qui se fera en ligne du 8 au 14 Février 2023 via la plateforme sécurisée, accessible en suivant ce lien: <https://online-auction.state.gov/en-US>

Toutes les personnes intéressées sont priées de suivre les instructions d'enregistrement détaillées dans la rubrique "COMMENT ÇA MARCHE".

N.B.

- Le 14 Février 2023, les gagnants des lots seront avertis via leurs courriel enregistrés ou par appel.
- les 14 et 15 Février 2023, les gagnants des lots doivent payer en espèces (FCFA uniquement) auprès du représentant de l'ambassade et organiser la collecte des lots avec leurs propres véhicules.

- Pour toutes vos questions, veuillez contacter [Brazzavilleauction@state.gov](mailto:Brazzavilleauction@state.gov)

AGENCE D'INFORMATION  
D'AFRIQUE CENTRALELES DÉPÊCHES  
DE BRAZZAVILLELE COURRIER  
DE KINSHASALES DÉPÊCHES  
DU BASSIN DU CONGO

L'ACTUALITÉ AU QUOTIDIEN

ADIAC  
NEWSLETTER

L'information du congo  
et de sa région en un clic !

Identifiez-vous gratuitement pour recevoir  
la newsletter et restez informé des  
principaux faits marquants de l'actualité

Brazzaville 84, boulevard Denis-Sassou-N'Gusso  
Brazzaville - République du Congo  
(+ 242) 05 532 01 09  
[info@lesdepechesdebrazzaville.fr](mailto:info@lesdepechesdebrazzaville.fr)

## GESTION DURABLE

# Les directeurs départementaux de l'économie forestière partagent leurs expériences

Les directeurs départementaux de l'Économie forestière (DDEF) venus de tout le pays participent, du 7 au 9 février à Brazzaville, à une conférence sur le thème « Les DDEF bien organisés dans leurs missions de contrôle de premier niveau et de garant de l'application de la nouvelle loi forestière assurent la gouvernance durable des forêts et contribuent à la lutte contre la pauvreté ».

L'opportunité a été donnée de rassembler les cadres du ministère de l'Économie forestière autour d'une table afin de trouver des réponses techniques aux défis liés à leurs missions régaliennes.

Ainsi, les problématiques qui seront abordées porteront, entre autres, sur les principales innovations de la loi 33-2020 du 20 juillet 2020, portant code forestier ; le processus d'élaboration et de mise en œuvre d'un plan d'aménagement ; l'arrêt des exportations de bois en grumes en République du Congo ; la discipline au sein de l'administration forestière ; la

procédure de recherche et de constatation des infractions ; enfin, les défis de mise en œuvre des procédures de contrôle de premier niveau.

C'est également l'occasion pour les directeurs départementaux de l'Économie

national de reboisement et le marché carbone, la gestion axée sur les résultats ainsi que le partage de production du bois en grumes. Patronnant la cérémonie d'ouverture, la ministre de l'Économie forestière, Rosalie Matondo, a indiqué : «

*en œuvre de l'Apv-Flegt des défaillances organisationnelles au sein de notre administration ».*

*« En votre qualité de garants de la mise en œuvre opérationnelle des dispositions législatives et réglementaires*

*charge d'appliquer toutes les réformes entreprises dans le secteur », a-t-elle poursuivi. Elle a relevé que les acquis actuels dans le cadre du programme d'appui au changement organisationnel devraient servir de tremplin pour aborder la phase d'implémentation des réformes dans le secteur forestier.*

Selon la ministre de l'Économie forestière, l'année 2023 est l'échéance fixée pour l'achèvement de tous les préalables et prérequis nécessaires à l'implémentation effective de la loi 33-2020, portant code forestier en République du Congo.

**Lopelle Mboussa**

**« Notre volonté de changement vient, entre autres, du constat ayant relevé dans le cadre de la mise en œuvre de l'Apv-Flegt des défaillances organisationnelles au sein de notre administration »**

forestière d'appréhender les nouvelles thématiques liées à la gestion des forêts telles que le Programme

*Notre volonté de changement vient, entre autres, du constat ayant relevé dans le cadre de la mise*

*en matière de forêts, vous allez jouer un rôle d'acteurs de premier plan sur lesquels va reposer la*

## TÉLÉCOMMUNICATIONS

# L'UIT discute au Congo des questions de tarification et de comptabilité des services en Afrique

Le Groupe régional de la Commission d'études 3 de l'Union internationale des télécommunications (UIT) pour l'Afrique, fort d'une cinquantaine d'experts de plusieurs pays membres, a résolu le 7 février à Kintélé, en République du Congo, de poser les bases de nouveaux principes applicables à la tarification ainsi qu'aux questions économiques et politiques des télécommunications et Techniques de l'information et de la communication (TIC) en Afrique.

Le nouvel engagement régional a été constaté dans les différents exposés lors de l'ouverture des travaux qui réunissent, du 7 au 9 février au Centre international des conférences de Kintélé, des experts télécoms et métiers connexes des pays membres de l'UIT autour d'une réunion consacrée aux problématiques financières et économiques associées au développement des TIC.

Organisée par le Bureau de la normalisation des télécommunications de l'UIT en partenariat avec l'Agence de régulation des postes et des communications électroniques (ARPCE), la réunion constitue une étape supplémentaire vers la quête de nouvelles opportunités concernant l'harmonisation des coûts des services de télécommunications et TIC et leur rôle dans l'équilibre économique des marchés en perpétuelle mutation.

A ces travaux ouverts par le ministre des Postes, des Télécommunications et de l'Économie numérique, Léon Juste Ibombo, en présence du représentant



Martin Adolph, Léon Juste Ibombo et Louis-Marc Sakala

de l'UIT, conseiller au Bureau de la normalisation des télécommunications de l'institution internationale, Martin Adolph, les experts examineront plusieurs questions majeures de l'heure. Il s'agit, entre autres, de la tarification et comptabilité des NGN (réseau de nouvelle génération), la connectivité Internet internationale, y compris l'échange de trafic IP, les points d'échange de trafics régionaux et le coût de la fourniture de services, les services financiers mobiles (MFS), l'impact écono-

mique des OTT, l'identification du marché, etc. « Toutes ces thématiques épinglées nous exigent de repenser nos modèles de régulation, qui avec le développement effréné des technologies numériques, risquent de tomber dans l'obsolescence. Au Congo, nous prenons cette question dans toute sa grandeur. C'est ainsi qu'il est prévu, dans les jours à venir, la révision de la loi portant création du secteur des Télécommunications ainsi que celle portant création

*de notre autorité de régulation », a déclaré le ministre Léon Juste Ibombo.*

Le développement des télécommunications et des TIC constitue un élément essentiel de l'essor socio-économique en général et de l'intégration économique régionale en particulier. L'harmonisation des politiques en la matière intègre ainsi l'esprit de ces travaux dont le but est de doter la région d'outils et mécanismes efficaces favorables à la progression des marchés ainsi que de services

distincts et réglementés. « S'il est admis que notre secteur s'inscrit comme catalyseur de la croissance socio-économique, il nous faut trouver les moyens de dégager de bonnes orientations et de continuer sans relâche à connecter le continent », a souligné, pour sa part, le directeur général de l'ARPCE, Louis-Marc Sakala, hôte de la réunion.

De nouvelles recommandations seront prises par les experts à l'issue de la rencontre pour concilier l'évolution des marchés des télécommunications et TIC aux mutations qui s'opèrent sur les différents segments de cet écosystème. « Cette réunion doit nous permettre de déterminer avec clarté le chemin que nous allons suivre et de renouveler notre engagement concernant le développement des TIC en Afrique. Les enjeux qui nous attendent sont énormes mais ensemble, nous y arriverons ! », a assuré le directeur général de l'ARPCE.

**Quentin Loubou**



MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT PRESCOLAIRE, PRIMAIRE, SECONDAIRE ET DE L'ALPHABETISATION  
Projet d'Appui à l'Amélioration du Système Educatif (PRAASED)  
Unité de Coordination du Projet

## AVIS D'APPEL D'OFFRES N°01/2023/MEPPSA/PRAASED

Pays : République du Congo

Nom du Projt : Projet d'appui à l'Amélioration du Système Educatif (PRAASED)

Numéro du Prêt : 58068

Intitulé du Marché : Fourniture et livraison de 400 tablettes du SIGE

Référence DAO No :01/2023/PRAASED-UCP

1. Le Gouvernement Congolais et la Banque Mondiale co-finance le Projet d'Appui à l'Amélioration du Système Educatif (PRAASED) pour un montant de 30 millions de \$ US, et ont l'intention d'utiliser une partie de ce financement pour effectuer des paiements au titre du Marché de fourniture 400 tablettes pour la mise en place du Système d'Information de Gestion de l'Education (SIGE) du Ministère de l'Enseignement préscolaire, primaire, secondaire et de l'alphabétisation (MEPPSA).

2. Le PRAASED sollicite des offres fermées de la part de soumissionnaires éligibles et répondant aux qualifications requises pour fournir « 400 tablettes, en lot unique tel que spécifié à la section VII. »

3. La procédure sera conduite par mise en concurrence nationale en recourant à un Appel d'Offres (AO) telle que définie dans le « Règlement applicable aux Emprunteurs – Passation des Marchés dans le cadre de Financement de Projets d'Investissement « Règlement applicable aux Emprunteurs – Passation des Marchés dans le cadre de Financement de Projets d'Investissement » de la Banque Mondiale (« les Règles de passation des marchés »), et ouverte à tous les soumissionnaires de pays éligibles, tels que définis dans le Règlement de passation des marchés.

4. Les Soumissionnaires intéressés et éligibles peuvent obtenir des informations auprès de auprès du Spécialiste en Passation des Marchés du PRAASED E-mail : praaseducp@gmail.com et prendre connaissance des documents d'Appel d'offres à l'adresse mentionnée ci-dessous sis au n° 133 de l'Avenue Maréchal LYAUTEY, en face du CHU, à côté de l'UNESCO, Brazzaville, de 08h 00 à 16h 00 de lundi à vendredi.

5. Le Dossier d'Appel d'offres en français peut être acheté par tout Soumissionnaire intéressé en formulant une demande écrite à l'adresse ci-dessous contre un paiement non remboursable de 150 000 FCFA. La méthode de paiement sera en espèce au Secrétariat de l'UCP/PRAASED sis n° 133 de l'Avenue Maréchal LYAUTEY, en face du CHU, à côté de l'UNESCO-Brazzaville, de 08h00 à 16 h 00.

Le dossier d'appel d'offres sera fourni au soumissionnaire en version papier ou en version électronique.

6. Les offres devront être remises à l'adresse ci-dessous au plus tard le 09 mars 2023 à 12h 00. La soumission des offres par voie électronique ne sera pas autorisée. Toute offre arrivée après l'expiration du délai de remise des offres sera écartée. Les offres seront ouvertes en présence des représentants des soumissionnaires qui le souhaitent, dûment mandatés et des représentants de l'acheteur, à l'adresse de l'UCP/PRAASED mentionnée ci-dessous le 09 mars 2023 à 12H 30.

7. Les offres doivent être accompagnées d'une Garantie Bancaire de soumission d'un montant d'un million cinq cent mille (1 500 000) FCFA ou pour un montant équivalent libellé dans une monnaie librement convertible (Euro ou Dollars US\$). Pour les soumissionnaires présents sur le territoire national, cette garantie devra être délivrée par une banque locale agréée par la Commission Bancaire d'Afrique Centrale (COBAC) et pour les soumissionnaires situés hors du territoire national, par une Banque étrangère ayant un correspondant au niveau national agréée COBAC.

8. L'adresse à laquelle il est fait référence ci-dessus est :

Projet d'Appui à l'Amélioration du Système Educatif (PRAASED),

Sis au n° 133 de l'Avenue Maréchal LYAUTEY, en face du CHU, à côté de l'UNESCO- Brazzaville, République du Congo,

E-mail : praaseducp@gmail.com Téléphone : 06 701 74 68

**Fait à Brazzaville, le 06 février 2023**

**Le Coordonnateur du PRAASED**

**Calixte KOLYARDO**

## ROUTE NATIONALE 1

## LCR renforce ses équipes de patrouilleurs sur le corridor

La Congolaise des routes (LCR), la gestionnaire de la route nationale 1, a mobilisé ses patrouilleurs, environ quarante personnes formées et vêtues de rouge, pour assurer la sécurité des usagers le long du principal réseau routier.

La mission des patrouilleurs consiste à inspecter l'état de la Route nationale 1 (RN1) chaque jour et à répondre aux alertes « sécurité routière », soit des accidents, orientation du trafic, chantiers... Ces patrouilleurs représentent les yeux et les mains de cet important réseau routier de 535 kilomètres reliant Pointe-Noire et Brazzaville.

Ces hommes de LCR sont très sollicités dans la zone du Mayombe, qui concentre à elle seule 40% des accidents enregistrés en 2021, notamment de Malélé à Dolisie. Les principales causes des accidents enregistrés au cours des deux dernières années sont liées à la perte de freins, à la vitesse en descente, au mauvais comportement au volant, à la mauvaise maîtrise de la remorque et du virage. Il faut noter qu'un accident sur deux fait des victimes dans cette partie du pays.

Tout obstacle sur la voie représente un danger, de même que tout véhicule arrêté sur la chaussée. Les pannes, dont

les crevaisons, sont les événements les plus nombreux, selon les chiffres de LCR. Elles représentent entre 150 et 250 interventions chaque mois. Si la panne doit durer, la visibilité du véhicule est renforcée avec des moyens de balisage, y compris des bâtons lumineux pour la nuit si nécessaire.

Le service d'assistance de proximité par les patrouilles est, en effet, indispensable pour le maintien de la sécurité sur la RN1. Mise en place en 2019 par LCR, elle permet de réaliser plus de 2800 interventions par an au profit des usagers. Le travail peut être éprouvant, comme témoigne un des patrouilleurs qui vient



Les patrouilleurs lors de leur premier déploiement/Adiac

de passer la nuit avec son coéquipier à régler la circulation. « Cette nuit après la pluie, un camion a mal négocié un virage, il est venu heurter un

taxi qui était en panne de l'autre côté, et qui n'était pas signalé. Cela fait partie des moments difficiles, la nuit, avec les blessés », a confié le

patrouilleur.

Les usagers peuvent parfois être agressifs à l'égard de ces hommes en tenue rouge, mais leur travail est en général salué. Un numéro vert, le 1010, est ouvert pour recevoir 24h/24 le signalement de danger, d'accident ou de demande d'assistance sur la route. Au cours des prochains mois, le dispositif des patrouilleurs va monter en puissance afin de mieux garantir la sécurité routière et apporter assistance aux usagers de la RN1.

Fiacre Kombo

**« Cette nuit après la pluie, un camion a mal négocié un virage, il est venu heurter un taxi qui était en panne de l'autre côté, et qui n'était pas signalé. Cela fait partie des moments difficiles, la nuit, avec les blessés »**

## IMPRIMERIE NATIONALE

## Les membres du Conseil d'administration préparent la session inaugurale

Au cours d'une réunion de prise de contact le 7 février à Brazzaville, le président du Conseil d'administration de l'imprimerie nationale du Congo, Arcène Niamba, a échangé avec les autres membres sur les sujets concernant le décollage et la diversité des services de la structure dont ils ont la charge.

La réunion de prise de contact a permis à tous les membres du Conseil d'administration de réfléchir sur l'avenir de l'Imprimerie nationale du Congo. Le président du Conseil et directeur de cette structure au service de l'Etat a retracé son histoire. Arcène Niamba a proposé les différents points qui seront abordés lors de la session inaugurale du Conseil d'administration, prévue pour les prochains jours.

« Avec la direction générale et l'ensemble du personnel, notre devoir,



Les membres du Conseil d'administration de l'imprimerie nationale/Adiac

à compter de ce jour; est de réfléchir, ensemble, sur les voies et moyens susceptibles de redon-

ner une naissance effective à ce prestigieux outil, sous les deux volets de ce que devra être

son activité. Il s'agit de la relance de la production des documents liés à l'imprimerie classique

puis la production des documents sécurisés, dans le cadre de la mise en place du futur centre numérique », a-t-il indiqué.

Dépourvue du plateau technique depuis plusieurs années, l'Imprimerie nationale a toujours cherché à se réinventer; mais en vain jusqu'à ce qu'elle soit sous sa forme actuelle, devenue établissement public à caractère industriel et commercial, doté de la personnalité morale et de l'autonomie financière, à la faveur de la loi n° 27-2021 du 12 mai 2021.

Rude Ngoma

## MUSIQUE

# Le groupe indien «Gujarati Kalapath Sanstha» éblouissant à l'IFC

Le concert donné par le groupe «Gujarati Kalapath Sanstha» de l'Inde s'inscrit dans le cadre de la continuité des festivités marquant le 75<sup>e</sup> anniversaire de l'indépendance de ce pays, célébré le 15 août de chaque année. L'Inde était indépendante depuis le 15 août 1947.

En tournée musicale en Afrique organisée par le Conseil indien des relations culturelles dans le but de promouvoir la diversité culturelle, le groupe «Gujarati Kalapath Sanstha» a livré une prestation éblouissante à l'Institut français du Congo (IFC) de Brazzaville.

Pendant 1h30 environ, le public a suivi merveilleusement les différentes danses traditionnelles de l'État du Gujarat, à travers un répertoire riche. Il y a eu, par exemple, «Ganesh Vandana», une prière populaire récitée à la gloire de Ganesha ou Ganpati. Ganesha étant le seigneur de tous les commencements, alors que Vandana signifie invoquer les bénédictions sous forme de salutations à une divinité particulière. C'est donc une forme populaire de culte dans la religion hindoue...

Le public a suivi aussi «HudoHudo», une forme bien connue de danses folkloriques de Gujarat, de la tribu



Les danseurs en pleine prestation./DR

Bharwad, la communauté des bergers du Gujarat. Elle est célébrée pour son lien avec la Tarnetar Fair, une foire mondialement connue dans un petit village de la région de Saurashtra au Gujarat. Cette danse a une origine unique...

Quant à «Raas», c'est la forme de danse folklorique traditionnelle du Gujarat-Inde. Elle est associée à des scènes de Leelas de Krishna et Radha à Vrindavan. Mishra Raas est considérée comme la célèbre danse folklorique de Bhavnagar (Gohilwad)

Gujarat... ; «Tippni» est l'une des nombreuses danses folkloriques qui existent en Inde. Elle symbolise de manière caractéristique les activités liées à la culture, tout en étant empreintes d'une grande finesse. Originaires du district de Chorwad au Gujarat, la danse Tippni permet aux femmes qui travaillent dans le domaine de la construction et de la création de se tenir debout sur le sol avec de longs bâtons appelés «Tippani»... ; Enfin, s'agissant de «Vibrant Medally», c'est un festival célébré



Le chargé d'Affaires par intérim, l'attaché administratif et leurs épouses posant avec les danseurs./DR

chaque année par le gouvernement de l'État du Gujarat. Il est appelé festival Vibrant Navratri.

Au cours de cette soirée, le chargé d'Affaires par intérim de l'ambassade de l'Inde en République du Congo, N. Venkataraman, a tenu à remercier les représentants des ministères présents dans la salle, les membres du corps diplomatique ainsi que les Congolais qui ont répondu à cette invitation. Il a indiqué que c'est pour la première fois qu'un groupe de danse folklorique indienne preste à

Brazzaville et au Congo, tout en espérant recevoir d'autres groupes. Après les deux Congo, le groupe Gujarati Kalapath Sanstha se rend au Gabon, puis Soudan du Nord. Notons que le Gujarat est l'un des vingt-neuf États de l'Inde. Il se situe dans l'Ouest du pays et sa capitale est Gandhinagar. Il est bordé au Nord par le Pakistan et le Rajasthan, à l'Est par le Madhya Pradesh et au Sud par le Maharashtra. Il s'agit de la région d'origine de Mohandas Gandhi.

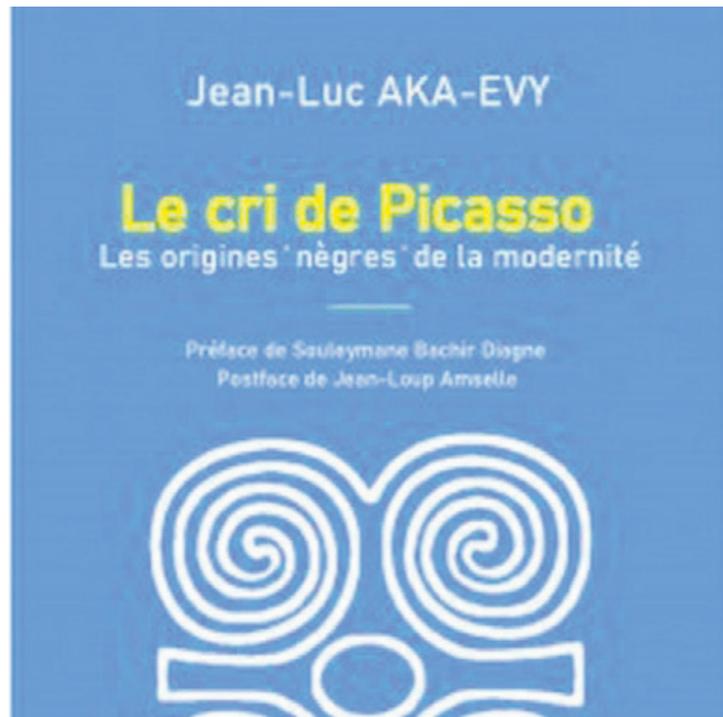
Bruno Okokana

## VIENT DE PARAÎTRE

## «Le cri de Picasso - Les origines nègres de la modernité» de Jean-Luc Aka-Evy

Préfacé par le philosophe sénégalais Souleymane Bachir Diagne et postfacé par l'anthropologue et ethnologue français Jean-Loup Amselle, le nouvel ouvrage de Jean-Luc Aka-Evy vient de paraître aux Editions Présence Africaine.

«Le cri de Picasso» examine la force motrice que fut l'art classique africain dans la révolution esthétique du XX<sup>e</sup> siècle. À une époque où l'Afrique mène le combat pour recouvrer son patrimoine, il est important, en effet, de prendre la mesure de la puissance créatrice que les objets qui le composent ont portée avec eux dans leur odyssée européenne et américaine, imprimant ainsi à notre modernité artistique le devenir africain qui la caractérise. C'est cette analyse qu'effectue avec érudition «Le cri



de Picasso» tout en restant de part en part une célébration du langage universel de l'art.

La présentation et la dédicace de cet ouvrage auront lieu au Musée Quai Branly Jacques-Chirac à Paris, le 9 mars à partir de 17 h 30, en présence des Prs Souleymane Bachir Diagne et Jean-Loup Amselle.

Professeur titulaire des Universités, Jean-Luc Aka-Evy est philosophe et historien de l'art. Il a enseigné plus de trente ans au Département de philosophie de la Faculté des lettres de l'université

Marien-Ngouabi de Brazzaville.

Il a reçu du Cerdotola (Cameroun) le prix «Papyrus de haute distinction scientifique – Maître des traditions et des sciences africaines». Membre de l'Académie africaine des sciences religieuses, sciences sociales et sciences humaines de Dakar, ancien directeur général de la Culture et des Arts du Congo, ancien commissaire général du Festival panafricain de musique, Jean-Luc Aka-Evy est actuellement ambassadeur du Congo au Sénégal.

Marie Alfred Ngoma

**FOOTBALL:**

# Le week-end des Diables rouges et des Congolais de la diaspora en France

**National 2, 17e journée Groupe A**

Rouen s'envole au classement après son succès 2-0 à Blois. Titulaire, Christopher Ibayi est resté muet avant sa sortie à la 62e min. L'attaquant franco-congolais a marqué 11 buts en 15 matches.

La réserve de Rennes s'impose 1-0 face à Saint-Malo. Avec Yann Batola titulaire dans les buts.

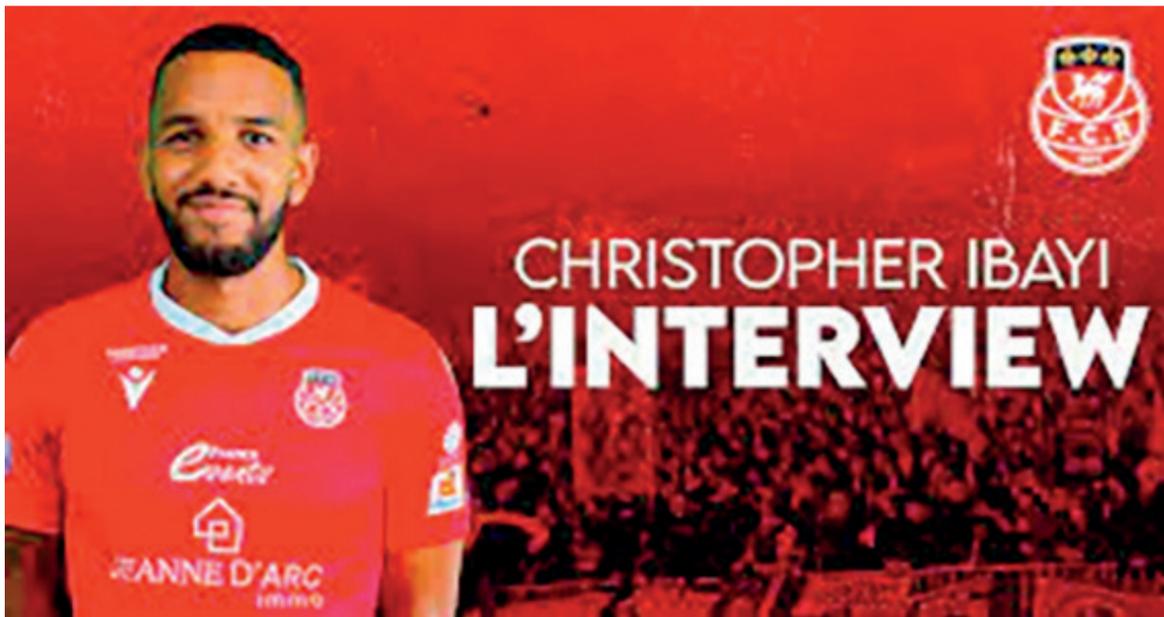
Vannes est tenu en échec par les Voltigeurs de Châteaubriant (2-2). Remplaçant, Fulgency Kimbembe est entré à la 80e min.

**Groupe B**

Wil Césaire Matimbou était titulaire dans les buts de Bobigny, victorieux 2-1 à Saint-Quentin.

Trey Vimalin n'était pas dans le groupe de Fleury, vainqueur d'Haguenau (3-1).

Chris Malonga n'est pas retenu dans le groupe de Besançon, qui



s'est imposé 1-0 face à Belfort. La réserve de Metz est corrigée à Créteil (0-3). Remplaçant, le jeune attaquant messin Joseph Mangondo (17 ans) est entré à la 67e min.

**Groupe C**

Match nul entre Louhans-Cuiseaux et la réserve d'Auxerre (1-1). Kévin Mingoua était aligné en défense centrale locale. Ange-Loïc Ngatta et Nathanaël Bouékou étaient alignés dans les rangs icaunais. Victor Mayela

était absent. Marignane bat Fréjus-Saint-Raphaël 1-0. Pythocles Bazolo a été remplacé à la 71e min, tandis que Davel Mayela a joué l'intégralité du match.

**Groupe D**

Christopher Bitsamou est entré à la 72e min lors de la défaite de Bergerac face aux Herbiers (0-1). Réduit à dix à la 53e min, Angoulême prend un point à Mont d'Or-Azergues (0-0). Avec

Chris-Vianney Goteni titulaire en défense centrale.

Saumur est laminé à domicile par la réserve de Lorient (0-3). Sans Yanne Nowa et Yannis Matingou, absents, mais avec Bovid Itoua-Ngoua entré à la 83e min. Sur le banc lorientais au coup d'envoi, Kamal Bafounta est entré à la 88e.

Titularisé pour la première fois depuis son arrivée l'été dernier, Alexandre Obambot a

été averti et remplacé à la 26e min lors du succès de Bourges à Romorantin (1-0). Jesah Mabepa Ayessa n'était pas dans le groupe solonot.

Exaucé Ngassaki a été averti à la 24e min lors du match nul de Trélassac face à Andrézieux (0-0).

Vierzon bat le Stade Bordelais (2-1). Dorian Mayanith est entré à la 87e min, tandis que Jonathan Abonckelet est resté sur le banc.

*Camille Delourme*

## EN VENTE

**MATIERE DE LENTEUR**  
RECUEIL DE POESIE

Je réside dans les mots empruntés aux territoires fabbes de la France...  
Essentiellement poète Omer Massem est universitaire et acteur culturel. Il vit à Brazzaville en République du Congo. Il est l'auteur de "Le Couteau sans manche" (2011), de "Ne plus voir, Poèmes ultimes pour Jean-Baptiste Bimbo-Samba" (2013), de "Les Fragments sauvegardés" (2014), "Matière de lenteur", initialement publié en édition bilingue (français-français) en 2019, est son quatrième recueil de poésie.

15 €

**LE DROIT DES MARCHÉS PUBLICS DANS LES ÉTATS MEMBRES DE LA CEMAC**  
ÉTUDE COMPARÉE

Laurent Tongo

Ne laisse pas la nuit tomber sur tes épaules

Omer MASSEM

POÈMES DES CINQ CONTINENTS

L'Harmattan

**Code des Hydrocarbures du Congo**

Roland BEMBELLY

Notes, commentaires, jurisprudence et éléments de droit comparé

**Le Commandant Marien Ngouabi (1938-1977)**

Un leader charismatique et un modèle pour l'Afrique

Roch Cyriaque GALEBAYI

Préface du Pr Théophile OBENGA

**Paradoxe de l'agriculture congolaise**

Jacques N'GOULOU

Préface de Jean-Jacques BOUYA, Ministre de l'Aménagement du territoire et des Grands travaux

**Les Grandes Femmes sont faites de petites filles**

Noëilly Galoy

ÉdiLivre

**L'université de la forêt**

Avec les Pygmées Akas

Sorel Eta

NOUVELLES TERRES

**Le droit de l'urbanisme au Congo**

Rigobert Sabin BANZANI

Stratégies publiques de maîtrise foncière et pratiques privées

**PRÉSIDENTS ET MINISTRES DU CONGO-BRAZZAVILLE (1958-2021)**

Placide Moussoukou

## VILLÉGIATURE

## Un bateau de croisière pour développer le tourisme

Le navire Vega a été présenté, le 6 février, à Brazzaville par Pierre Thomas, directeur d'exploitation de la compagnie Swan Hellenic. Ce bateau de croisière d'expédition arrive au Port autonome de Pointe-Noire au début du mois d'avril pour embarquer ceux qui voudront visiter les différents sites touristiques situés au long de la côte Atlantique.

Le voyage d'expédition culturelle permettra aux passagers de visiter les sites touristiques de régions polaires, pacifiques et méditerranéennes à l'échelle internationale. Il démarrera le 5 mars à la ville du Cap, le navire va longer toute la côte Ouest africaine pour aboutir à Lisbonne au Portugal. Ce bateau donnera aux passagers un sentiment de vivre une belle aventure d'exploration avec une variété extrême de destinations. Il sera bien équipé, avec un confort magnifique. « Nous visiterons le port et la ville de Pointe-Noire, ensuite nous nous dirigerons vers le parc Conkouati où nous passerons deux jours. Le pays offre des atouts qui ne sont pas encore connus du grand public. Il y a peu de gens qui savent que ce produit existe. Nous voudrions constituer, former une relation avec le ministère pour développer le tourisme en République du Congo. Nous comptons revenir chaque année », a fait savoir le directeur d'exploitation de la compagnie Swan Hellenic, Pierre Thomas.

Au cours de ce voyage qui durera dix à douze jours, les passagers à

bord du navire Vega exploreront la côte Atlantique de la Namibie, de l'Angola, de l'Afrique du Sud, du Ghana, du Gabon, du Sénégal et bien d'autres. Ils découvriront une variété des animaux et le paysage phénoménal des différents pays. La croisière se terminera à Lisbonne et s'inscrit dans le cadre de la relance du tourisme de croisière pour la diversification de l'économie congolaise.

Ce projet, a dit Lis Pascal Moussodji Nziengui, directeur de cabinet de la ministre de l'Industrie touristique, vient à point nommé pour développer ce qu'on appelle le tourisme de croisière, quelque fois réservé aux élites mais qui contribue efficacement à la visibilité du pays parce que généralement, les visiteurs sont considérés comme les ambassadeurs du pays à l'échelle internationale. Ils apportent avec eux un certain discours, d'où l'intérêt de créer à tous les niveaux les conditions pour que cette mission puisse s'effectuer et qu'au sortir de là, le tourisme congolais puisse gagner en sens et en puissance.

« On a trouvé bon d'associer le ministère du Tourisme pour



La maquette du bateau qui accostera à Pointe-Noire/DR

nous accompagner et nous offrir une certaine facilité auprès des autres ministères, notamment celui de la Marine marchande, du Transport et de la Sécurité afin de s'assurer que le navire arrive à bon port et reparte en sécurité. On ne peut pas gérer ce projet seul », a indiqué Prince Koulandissa, directeur général de l'agence de voyage touristique Akwaba Tours

and Travel.

Les intéressés peuvent se rapprocher du ministère de l'Industrie culturelle, artistique, touristique et des Loisirs ou via le secrétariat de l'agence de voyage touristique Akwaba Tours and Travel pour plus d'informations. Signalons que ces voyages touristiques ne sont pas gratuits.

Swan Hellenic est une compagnie de croisières britannique spéciali-

sée dans les voyages d'expédition d'intérêt historique ou culturel destinés au haut de gamme du marché des croisières.

Le projet a été présenté auprès de la ministre de l'Industrie culturelle, artistique, touristique et des Loisirs, Lydie Pongault, représenté par son directeur de cabinet, Lis Pascal Moussodji Nziengui.

Rosalie Bindika et Malanda Mouanda NDongui (stagiaire)

## DONATION

## Des livres offerts au mémorial Pierre-Savorgnan-de-Brazza

L'ambassade des États-Unis au Congo a offert, le 7 février, un important lot de livres à la bibliothèque du mémorial Pierre-Savorgnan-de-Brazza, dans le cadre du partenariat signé avec cette institution culturelle.

L'acte posé est en droite ligne des activités menées conjointement par l'ambassade des États-Unis au Congo et le mémorial Pierre-Savorgnan-de-Brazza. « La cérémonie d'aujourd'hui s'inscrit, à mes yeux, dans la suite de l'élan pris dans les étapes de collaboration et d'accompagnement que je salue ici avec grande reconnaissance », a déclaré la directrice générale de ce mémorial, Bélin-da Ayessa.

Elle a remercié l'ambassadeur des États-Unis au Congo, Eugène Young, pour ce don précieux qui vient enrichir le fonds documentaire du mémorial. « Avec la constitution de ce fonds documentaire, nous sommes résolument sur le chemin de la diversification de nos activités ouvertes au grand public. La préservation d'un espace de recherche et de consultation des sources documentaires est et demeure le moyen par lequel chercheurs et autres quêteurs des savoirs pourront s'assurer d'un cadre propice... », a souligné Bélin-da Ayessa.

Exprimant les attentes du mémorial dans la poursuite de la diversification de ses activités, sa directrice générale a fait savoir que pour la bibliothèque, le



L'ambassadeur Eugène Young et la directrice générale du mémorial s'entretenant avec une élève à l'issue de la cérémonie/DR

choix d'une modernisation aux standards reconnus aujourd'hui est une exigence impérieuse. Et cela inclut la numérisation du fichier du répertoire de ses acquisitions, le renforcement des capacités du personnel préposé aux métiers de la bibliothéconomie, l'acquisition d'une infrastructure adéquate ; tous atouts qui feront de ce pan du

mémorial un vrai cadre de ressource. C'est la raison de sa détermination et le motif de son entière mobilisation.

## Un prolongement du Centre américain au mémorial

Accomplissant son acte, l'ambassadeur Eugène Young s'est dit heureux de remettre des livres à ce nouveau Centre américain

du mémorial Pierre-Savorgnan-de-Brazza. « Aujourd'hui, nous installons officiellement une extension de notre Centre américain ici dans cette bibliothèque, comme symbole de notre partenariat. Je crois fermement que l'éducation est la base du progrès au Congo et partout dans le monde... L'un de nos principaux objectifs à

l'ambassade des États-Unis à Brazzaville est de donner aux jeunes congolais les outils dont ils ont besoin pour réussir. C'est exactement ce que nous faisons aujourd'hui à travers cette bibliothèque publique », a déclaré l'ambassadeur Eugène Young.

« A travers cette collaboration, nos efforts en matière d'éducation peuvent avoir un impact plus grand. En tant qu'ambassadeur des États-Unis au Congo, je suis fier de contribuer à l'éducation de la jeunesse congolaise... Aux jeunes congolais, je voudrais dire : venez utilisez cette bibliothèque, lisez ces livres et apprenez quelque chose de nouveau. Les livres peuvent changer le monde, et vous aussi, vous le pouvez », a-t-il conclu.

Les élèves Fleurina et Exaucé pour lesquels les ouvrages sont destinés ont eux aussi remercié le diplomate américain pour ce précieux don. « Comme vous l'avez dit dans votre allocution, les livres peuvent changer le monde, ces livres effectivement vont nous permettre de découvrir de nouveaux horizons et d'approfondir nos connaissances », ont-ils répété tour à tour.

Bruno Okokana